

Aurkezpena

Sekuentzia honetan jarduera hauek egin ditzakezu:

- Audioa entzun eta galderei erantzun, ondo ulertu duzun jakiteko.
- Audioko testua osatu, falta diren esaldi-zatiak aukeratuz.
- Erretiroari buruz hitz egin, horren inguruko esperientziak kontatuz eta hipotesiak eginez.



Egia ala gezurra



Entzun Kontxi Azkarateri eta Maria Jesus Telleriari egindako elkarrizketa, eta esan ondoko esaldiak bat datozen ala ez entzundakoarekin.

	Egia	Gezurra
Nahiz eta jende askok hitz politak esan, beraiek kezkaz beteta ekingo diote garai berri honi.	☐	☐
Maria Jesus Telleria ingelesa ikasten hasiko da.	☐	☐
Hurrengo egunean lantokira joateko asmoa dute biek.	☐	☐
Etapari berri honetan erabakiak eta egin beharrekoak poliki-poliki hartzeko asmoa daukate.	☐	☐
Kontxi Azkarate pintatzen hasiko da.	☐	☐
Biek uste dute ez dutela problemarik izango eguna okupatuta egoteko.	☐	☐

Testua osatu

Hemen duzu elkarrizketaren transkripzioa laburtuta. Osatuko al duzu testua, falta diren esaldi-zatiak bere lekuan jarritz?

Ezaguna egingo zitzaien, seguru asko, / Holako asmorik baduzu / Horixe pentsatzen dut nik ere / Egunean egunekoa / Ondo izan / Zer asmo duzu? / Ez dakit, ez dakit

ESATARIA MUTILA. Badakizu, Maria Jesus, jende asko jubilatutakoan hasten dela, adibidez, ordenagailuarekin; igual, zeozar lehen ere jakinda, baina ordenagailua manejatzen ikasten, edo ingelesa ikasten, edo yoga edo... ?

MARIA JESUS TELLERIA. Oraintxe ba bidaiatzeko-eta aukera izanda, bai, ingelesa eta gainerakoak ere ondo etorriko dira. Auskalo! .

ESATARIA NESKA. Kontxi, zuk , apuntatuko zara pilatesen, edo frantsesa ikasten edo...?

KONTXI AZKARATE. Bueno, begira, momentuan ez dut pentsatu hori. .

ESATARIA NESKA. Zuek Urretxun izan duzue Azkarate mertzeria, eta Maria Jesus Telleriaren ahotsa entzule askori, azken lau hamarkadetan Segura irradian aritu delako. Bikote, ba ondo hasi abentura berri hau. Disfrutatu.

MARIA JESUS TELLERIA. Jendeak, denek esaten dute: "Gustura, ondo. Gustua hartuko diozue, gustua hartuko diozue". Ba hori pentsatuko dugu, e?

KONTXI AZKARATE. . Orain osasuna eta kito.

MARIA JESUS TELLERIA. Horixe eskatu behar dugu.

ESATARIA NESKA. Hurren arte.

MARIA JESUS TELLERIA. Bai. .

Ni erretiroa hartuta egongo banintz

Seguru asko, ezagutuko duzu jendea erretiroa hartuta, jubilatuta, bizi dena. Kontatu kasuren bat: nola bizi dira?, zer egiten dute?

Nire izeba erretiroa hartuta bizi da, eta primeran bizi da. Goizetan yoga egitera joaten da, eta arratsaldean lagunekin paseo bat eman ondoren kafetegi batera joan eta berriketan aritzen dira.

Eta zuk zer egingo zenuke erretiratuta egongo bazina? Zer egiteko asmoa daukazu?

- Ni erretiratuta egongo banintz, asko bidaiatuko nuke.

+ Nik karrera bat ikasiko nuke.

? Ba nik ez dakit zer egingo nukeen, baina asmatuko nuke zer egin.

? Nik pintatzen hasteko asmoa daukat.

Egoera hipotetikoak adierazteko, baldintza hipotetikoak egokiak dira. Hemen duzu aditz horien taula bat:

NOR

Baldintza	Ondorioa
bahintz	hintzateke
balitz	litzateke
bagina	ginateke
bazina	zinateke
bazinete	zinatekete
balira	lirateke

NOR-NORK

Baldintza		Ondorioa	
singularra	plurala	singularra	plurala
banu	banitu	nuke	nituzke
balu	balitu	luke	lituzke
bagenu	bagenu	genuke	genituzke
bazenu	bazenu	zenuke	zenituzke
bazenute	bazenituzte	zenukete	zenituzkete
balute	balituzte	lukete	lituzke

Zuzenketa-orria

Egia ala gezurra

	Egia	Gezurra
Nahiz eta jende askok hitz politak esan, beraiek kezkaz beteta ekingo diote garai berri honi.		
Maria Jesus Telleria ingelesa ikasten hasiko da.		
Hurrengo egunean lantokira joateko asmoa dute biek.		
Etapari berri honetan erabakiak eta egin beharrekoak poliki-poliki hartzeko asmoa daukate.		
Kontxi Azkarate pintatzen hasiko da.		
Biek uste dute ez dutela problemarik izango eguna okupatuta egoteko.		

Testua osatu

ESATARIA MUTILA. Badakizu, Maria Jesus, jende asko jubilatutakoan hasten dela, adibidez, ordenagailuarekin; igual, zeozer lehen ere jakinda, baina ordenagailua manejatzen ikasten, edo ingelesa ikasten, edo yoga edo... (Holako asmorik baduzu)?

MARIA JESUS TELLERIA. Orainxe ba bidaiatzeko-eta aukera izanda, bai, ingelesa eta gainerakoak ere ondo etorriko dira. Auskalo! (Egunean egunekoa).

ESATARIA NESKA. Kontxi, zuk (Zer asmo duzu?), apuntatuko zara pilatesen, edo frantsesa ikasten edo...?

KONTXI AZKARATE. Bueno, begira, momentuan ez dut pentsatu hori. (Ez dakit, ez dakit).

ESATARIA NESKA. Zuek Urretxun izan duzue Azkarate mertzeria, eta Maria Jesus Telleriaren ahotsa (Ezaguna egingo zitzaien, seguru asko,) entzule askori, azken lau hamarkadetan Segura irratian aritu delako. Bikote, ba ondo hasi abentura berri hau. Disfrutatu.

MARIA JESUS TELLERIA. Jendeak, denek esaten dute: "Gustura, ondo. Gustua hartuko diozue, gustua hartuko diozue". Ba hori pentsatuko dugu, e?

KONTXI AZKARATE. (Horixe pentsatzen dut nik ere). Orain osasuna eta kito.

MARIA JESUS TELLERIA. Horixe eskatu behar dugu.

ESATARIA NESKA. Hurren arte.

MARIA JESUS TELLERIA. Bai. (Ondo izan).

Transkripzioa

Egia ala gezurra

ESATARIA MUTILA. Badakizu, Maria Jesus, jende asko jubilatutakoan hasten dela, adibidez, ordenagailuarekin; igual, zeozer lehen ere jakinda, baina ordenagailua manejatzen ikasten, edo ingelesa ikasten, edo yoga edo... Holako asmorik baduzu?

MARIA JESUS TELLERIA. Oraitxe ba bidaiatzeko-eta aukera izanda, bai, ingelesa eta gainerakoak ere ondo etorriko dira. Auskalo! Egunean egunekoa.

ESATARIA NESKA. Kontxi, zuk zer asmo duzu?, apuntatuko zara pilatesen, edo frantsesa ikasten edo...?

KONTXI AZKARATE. Bueno, begira, momentuan ez dut pentsatu hori, e? Ez dakit, ez dakit... Esaten det [dut] ordenadorean ikasi behar dudala, ordenadorean ibiltzen, hori pentsatzen dut. Eta gero ba ez dakit. Nire ahizpak esaten du igual pintatzen hasiko dela. Ba ikusiko dugu.

MARIA JESUS TELLERIA. Nik ere hainbeste plan dauzkat, ba ez dakit denak egiteko izango naizen.

KONTXI AZKARATE. Bueno...

ESATARIA NESKA. Ze?, asmatuko al duzue eguna zertan bete?

KONTXI AZKARATE. Nik uste dut baietz, gure kasuan bai.

MARIA JESUS TELLERIA. Nik ere uste dut baietz. Bai, erraz.

KONTXI AZKARATE. Nik uste dut baietz, ez dut uste aspertuko naizenik. Ez dut uste, e?

ESATARIA NESKA. Aizue, eta biharko planik, Kontxi, ba al duzue? Bihar zer egingo duzu? Bihar egun guztia libre, jaiki eta zer egingo duzu?

KONTXI AZKARATE. Esaten dizut. Nik bihar kafetxo bat amarekin eta nire ahizparekin hartuko dugu eta hona [dendara] etorriko gara goizean. Bai, bai, bai, bai.

ESATARIA NESKA. Eta, Maria Jesus, zuk bihar zer egingo duzu? Egun guztia libre eta...

MARIA JESUS TELLERIA. Bueno, ba, printzipioz, goizeko lehen ordu hori pixka bat lasaixeago egongo naiz. Baina gero enkarguak eta egitera ateratzen naizen garaian, ba, bueno, zer egiten ote dute? Zer-nola moldatzen ote dira? Nik pentsatzen dut bueltatxo bat egingo dudala [lantokira] bai.

ESATARIA NESKA. Ba, Maria Jesus Telleria eta Kontxi Azkarate. Kontxi Azkarate...

KONTXI AZKARATE. Eta Ana Maria Azkarate.

ESATARIA NESKA. Ana Maria Azkarate bere ahizpak azken 48 urteetan Urretxun...

KONTXI AZKARATE. Ez du hizketan egin nire ahizpak, e?

ESATARIA NESKA. Nahi al du?, hitz egin nahi al du?

KONTXI AZKARATE. Ez, ez, ez.

ESATARIA NESKA. Zuek Urretxun izan duzue Azkarate mertzeria, eta Maria Jesus Telleriaren ahotsa ezaguna egingo zitzaizen, seguru asko, entzule askori, azken lau hamarkadetan Segura irratan aritu delako. Bikote, ba ondo hasi abentura berri hau.

KONTXI AZKARATE. Ba eskerrik asko.

MARIA JESUS TELLERIA. Etapa berri bat.

KONTXI AZKARATE. Etapa berri bat, bai, bai.

ESATARIA NESKA. Disfrutatu.

KONTXI AZKARATE. Eta horregatik poliki-poliki joan behar da.

MARIA JESUS TELLERIA. Baina jendeak, denek esaten dute: "Gustura, ondo. Gustua hartuko diozue, gustua hartuko diozue". Ba hori pentsatuko dugu, e?

KONTXI AZKARATE. Horixe pentsatzen dut nik ere.

MARIA JESUS TELLERIA. Dudarik ez, beldurrik gabe.

KONTXI AZKARATE. Orain osasuna eta ja esta.

MARIA JESUS TELLERIA. Horixe eskatu behar dugu.

ESATARIA NESKA. Izan dezazuela hori, bai.

MARIA JESUS TELLERIA. Horixe ba.

ESATARIA NESKA. Kontxi Azkarate eta Maria Jesus Telleria. Eskerrik asko.

KONTXI AZKARATE. Bai, agur, e?

ESATARIA NESKA. Hurren arte.

MARIA JESUS TELLERIA. Zuei. Ondo izan.